

2 事業報告

(単位:円)

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H28 予算額	H28 執行額	H27 執行額
(1号事業) 国際交流事業		1,358,400	1,363,292	757,008
(1) 留学生の交流と社会参加				
留学生が日本社会に参加し地域住民と交流できるよう、ボランティアと共にプログラムを企画し実施した。あわせて留学生による自国文化の紹介や意見発表を行った。	<p>◆活動実施回数◆ 24回</p> <p>◆活動内容◆ ※全日程土曜日実施</p> <p><プログラム 9回></p> <p>4月16日 ウェルカムパーティー</p> <p>5月21日 ホームビジット①</p> <p>6月4日 和食交流</p> <p>7月2日 留学生文化大使プレゼンテーション①</p> <p>7月9日 留学生文化大使料理</p> <p>10月15日 鎌倉散策</p> <p>10月29日 留学生文化大使プレゼンテーション②</p> <p>11月26日 ホームビジット②</p> <p>12月17日 イヤーエンドパーティー</p> <p><ミーティング 15回></p> <p>上記活動に付随するボランティアミーティング</p> <p>◆参加者統計◆</p> <p>のべ457名<160>(36か国9大学より)</p>	240,000	212,819	290,107
(2) 文化、スポーツ、経済にわたる国際交流				
① 目黒区散策 外国人住民が地域に親しみ、日本人と交流できるように、文化財等を巡る区内散策を行った。	<p>6月11日(土)菅刈公園見学&茶道体験 20名<3></p> <p>3月25日(土)目黒の花見散策 27名<14></p>	43,000	9,935	52,695
② スポーツ交流 外国人住民がスポーツを楽しみながら日本人との交流ができるように合気道と弓道の体験を行った。	<p>5月15日(日)&5月22日(日)合気道体験 12名<9></p> <p>5月5日(木)&10月10日(月祝)弓道実射体験 72名<63></p>	10,000	6,096	32,199
③ 商工まつりへの参加 ブース出店し、外国人会員と来場者との交流を行った。	ボランティア26名<13> 来場者95名	20,000	19,644	13,860
(3) 外国人住民の日本文化体験や各国の文化紹介				
① 伝統文化教室 外国人住民が、いけ花や茶道、囲碁などの体験を通して日本文化への理解を深めた。	<p>参加者: のべ519名<224></p> <p>いけ花[第1・3火曜]20回 158名<77></p> <p>茶道[第3木曜]11回 141名<47></p> <p>囲碁[第1・3木曜]12回 39名<9></p> <p>週末の日本文化体験:</p> <p>6月11日(土)茶道・折り紙 20名<3></p> <p>9月22日(木)喜多能楽堂での能体験 17名<14></p> <p>2月5日(日)フェスティバルにおける日本文化体験:きもの着付け 22名<22> 茶道 59名<21> いけ花 19名<8> 囲碁 44名<23></p>	220,000	317,718	250,587
② 文化理解講座 区内大使館や関係団体、ボランティアなどの協力のもと、料理等を通じて日本人には外国の文化を、外国人には日本の文化を理解する場を提供した。	<p>各国文化紹介 参加者: のべ74名<29></p> <p>5月14日(土)ネパール紹介 20名<1></p> <p>8月20日(土)エビスビール記念館見学 8<4></p> <p>10月22日(土)トーゴ紹介 27名<6></p> <p>11月19日(土)そば打ち体験 19名<18></p> <p>国際料理教室 参加者: のべ58名<33></p> <p>5月28日(土)日本料理教室 15名<12></p> <p>9月17日(土)ペルー料理教室 24名<3></p> <p>2月18日(土)日本料理教室 19名<15></p>	175,400	160,157	117,560

	実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H28 予算額	H28執行額	H27執行額
(4) 国際交流フェスティバル				
国際交流フェスティバル ※6号 事業より移管 協会の活動を区民に周知し、理解を深めた。大使館と登録団体等の活動紹介や体験を通して地域の国際交流・国際理解を深めた。	2月5日(日)にめぐろ区民キャンパス公園、めぐろパーシモンホールにて6つの区内企業からの協賛を得て、12か国の外国公館と13の国際協力&交流団体、11のステージ出演団体、5店の区内料理店、312名のボランティアが様々な国際交流プログラムを紹介。 2,000名余来場<400余> 実施委員会7回開催 のべ471名出席<40>	650,000	636,923	
(2号事業) 外国人支援事業		3,755,713	3,934,061	3,589,129
(1) 日本語学習の支援				
会話形式をとり、生活に密着した話し合いを通して、外国人住民とボランティアが交流し、日本語習得を支援した。	日本語会話サロン(毎週水曜日午前1回・午後2回と毎週木曜日夜1回を開催)年間学習者とボランティアのべ5,211名(2,311)が参加。 ミニ日本語会話サロン(目黒リバーサイドフェスティバルとMIFA国際交流フェスティバルにて外国人学習者が来場者と日本語で会話。7月23-24日、2月5日のべ268名<34>	100,000	80,902	93,280
(2) 外国人住民の各種相談と生活情報の提供				
【区受託事業】外国人住民の来庁時の通訳及び情報提供や生活上の問合せに外国語で対応できる相談員を配置して、外国人住民の生活を支援した。	英語 週5日(月・火・水・木・金) 中国語 週4日(月・火・水・金) ハングル 第1・3木曜日 タガログ語 第2・4木曜日 年間相談件数 4,024件 年間相談利用人数 3,065名 (英語2,114、中国語746名、日本語153、ハングル24、タガログ27、その他1)	3,545,713	3,541,130	3,353,892
(3) 通訳者派遣及び翻訳の協力				
通訳:総合庁舎以外の区の事業所等での活動への通訳派遣 翻訳:行政文書等の翻訳 通訳・翻訳ともに協会に登録したボランティアにより行った。また、通訳・翻訳ボランティアとして現在活動している方と今後ボランティアを希望の方を対象に通訳技術向上のための講座を開催した。	通訳ボランティア 派遣人数:104名(英語 70、中国語 29、インドネシア語 3、スペイン語 1、タイ語1) 翻訳ボランティア 依頼人数:118名(英語 75、中国語 24、インドネシア語 2、ハングル 10、台湾語 7) (実績は、のべ人数。謝礼は各所管が負担) 3月25日(土)通訳技術レベルアップ講座 通訳の基本テクニック<初級者用> 23名<1> 状況別通訳のワークショップ<中級者用> 27名	83,000	65,467	100,304
(4) 土曜トークカフェ				
区内の見学や共通体験をもとに、外国人住民と日本人が、英語で交流し、情報交換した。あわせて、東京都と協力して「外国人おもてなし語学ボランティア」を養成した。	参加者:のべ73名<17> 4月2日(土)目黒天空庭園見学&トーク 18名<8> 7月16日、30日、8月6日、13日、20日(土)外国人おもてなし語学ボランティア養成講座(全5回) 32名<0> 12月19日(土)旧朝倉家住宅見学&トーク 15名<7> 3月4日(土)林試の森公園見学&トーク 8名<2>	23,000	21,130	39,653
(5) 災害時多言語支援				
外国人住民の防災意識の向上を図るため多言語情報を提供した。	2月5日(日)フェスティバルにて防災PRを行った。 530名<50名>	4,000	4,000	2,000
(6) 留学生就職支援				
日本独自の就職活動を説明し留学生の就職活動が円滑に進むよう支援した。	9月24日、10月8日の土曜日に実施した。留学生18名その他外国人1名参加。運営は(有)キャメルに委託。(公財)中島記念国際交流財団の助成金活用	0	221,432	0

		実績(実施内容) *(カッコ)内数字は外国籍人数	H28 予算額	H28 執行額	H27 執行額
(3号事業) 国際交流並びに外国人支援に関する調査、研究、広報活動			666,000	638,310	1,255,431
(1) 広報・会報					
複数媒体により協会事業を広範かつ個別的にも周知した。会報(MIFA NEWS)の発行、ホームページの運営、メールマガジン等の配信を行った。	広報…ホームページ(日本語・英語ページを随時更新) ・日本語メールマガジン(会報の電子版)月1回発行、購読者1,102名(1回あたり平均)、年間のべ14,328名 ・MIFA Direct Mail(月刊/臨時)購読者:英語208名、日本語401名 年間のべ7,308名 ・外国人向け英語メール(随時送信) 購読者221名(1回あたり平均)、年間のべ5,304名 ・会報…MIFA NEWS(月刊)年間24,000部発行(毎月2,000部、2月フェスティバル用200部) ・フェイスブックページを運営し随時活動状況や各種行事等の情報提供。「いいね」登録146名、常時200人位がリーチしている。	611,000	583,310	640,666	
(2) 資料室					
外国人住民に役立つ情報を多言語で提供した。	資料の整理。※閲覧用の椅子を購入。	5,000	5,000	64,784	
(3) 多文化共生に関する研究					
フォーラムに参加する区民を広く募集し、講演、ワークショップ、分科会等を実施し提言にまとめ、区に提出した。	1月14日めぐろ多文化共生ビジョンのパブコメ期間に、区民フォーラムメンバーと目黒区担当者との意見交換会を開催した。	50,000	50,000	549,981	
(4号事業) 地域の国際交流活動団体との連絡、調整及び支援			16,000	16,000	42,000
(1) 活動支援					
登録団体の活動を広報を通じて区民に広く紹介し、会議室を団体に貸し出した。あわせて都内交流団体との連絡調整を行った。	登録団体への広報支援、都国際交流委員会が運営する団体連絡会議に出席。	16,000	16,000	42,000	
(5号事業) 国際交流ボランティアの発掘と支援			50,000	46,586	50,000
(1) ボランティア講座					
国際理解や外国人支援に関する講座を通して、外国人住民との交流に意欲的なボランティアを募った。	2回開催、参加者 のべ109名 2月25日(土)ディスカッション「外国人と日本人の助け合い」39名<6> 3月4日(土)ボランティア説明会 70名<3>	50,000	46,586	50,000	
(6号事業) その他この法人の目的を達成するために必要な事業			2,000	0	602,000
(1) 国際交流フェスティバル ※1号事業へ移管			0	0	602,000
(2) 大使館との協力					
目黒区内および近隣にある外国大使館からの要請に基づき、支援を行った。	・4月2日(土)在日エジプト人子弟の教育支援。 ・在日ポーランド人の母語教育を支援。(通年) ・トーゴ文化フェスティバル開催への協力。	2,000	0	0	
(3) 教育委員会への協力					
	オリンピック・パラリンピック教育のため、留学生ほかの外国人を幼稚園、こども園、小学校へ派遣した。	0	0	0	
事業費(1号～6号)合計			5,848,113	5,998,249	6,295,568
			受取会費		
			H28 予算額	H28 実績額	H27 実績額
会員登録制度			490,000	584,500	547,500
平成11年度から、協力会員制度を導入し、組織体制の強化と自主財源の確保に努めている。	協力会員 732 外国人: 380名 日本人: 352名 団体: 24団体				
	賛助会員 19 個人: 2名 団体: 17団体	130,000	136,100	199,000	